紹昌行秘製膏丹丸散
顧清先生內科外理方脈

藥名	價目
九製大海狗鞭鐵質堅腎丸	每料銀拾員
參茸武溪肆鞭大補丸	每盒六元　每料廿元
行船嘔浪丸	每盒三元
參茸魚膠三鞭廣嗣丸	每盒伍元　每料廿元
通治口瘡喉痛散	每盒二元
止各種氣痛散	每盒二元
止各種氣痛藥水	每盒二元
寬中開胃消食丸	每盒三元
治赤白痢裡急後重散	每罇二元
神驗癬癩藥	每盒元半
神效刀傷止痛生肌散	每盒三元
立效牙蟲牙痛散	每罇二元
四時感冒痾嘔霍亂散	每罇二元
哮喘經驗丸	每盒四元
包斷根小腸氣痛丸	每盒二元
內傷陰虛吐血萬靈丹	每料拾元
即止吐血鼻血便血藥	每罇二元
通治咳嗽順氣消痰丸	每盒三元
萬應花柳掃毒丸	每盒伍元
花柳咸疳止痛生肌散	每盒三元
打消橫弦陰疽乳巖惡核內消丸	每料伍元
治臭狐臭脚膏	每盒一元
初起花柳白濁淋瘻丸	每盒四元
婦人安胎種子衛生保育丸	每盒三元
治婦女經前腹痛止痛調經丸	每盒三元
速愈遺精丸	每盒四元
總治耳聾耳鳴丸	每盒四元
九種心痛丸	每盒一元
雙美如意丹	每盒二元
花房滋露膏	每盒二元
紅顏舞折腰丸	每盒伍元

丸散甚多　未能盡錄　寄貨郵費　貴客自理

紹昌行總售處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL., U. S. A.

三鞭補血露

此藥露萃集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤純紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酣酊而不醉能愈百病可識嘉賓健脾開胃滋陰補腎除腸胃積年淘垢補血生新解煙酒癮沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可服之增其美麗神采焉然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠潛消至於虛弱家腰重骨痿疾汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不藉此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯國民之妙品亦等待美人關唯一利器也請速購嘗

分駐北美洲總售處紹昌行披露

三鞭補血露價目　郵費另加

美西各埠	每樽壹元伍毛
美東各國	每樽壹元捌毛

寄售處安生
ON SING
1044 Grant Avenue
San Francisco, Cal.

寄售處信來
SON LOY
912 Grant Avenue
San Francisco, Cal

▲○▼致中和酒樓新張廣告

致福爲膳夫之掌。。致辭聯蹈舞之精。號爲豚魚履信。卦叶中孚。滙水燕談。致情中饋。侑和買。本樓當新張伊始。致用和羹。。調鼐豈無良食則有佳人。致況畫閣之規模仍舊。。玉樓之裝式宰。況畫閣之規模仍舊。。玉樓之裝式重新。茲者酒帘高掛。茶鼎香濃。諸君子如肯惠然。本主人則呼僮以待

Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.
在片打街東六十七號　喊線矢吆二一四五

本酒樓主人啟

云哥巴埠

廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026
VANCOUVER, B. C.

本號厚集大資本開設在片打街東門牌一百三十七號專辦祖國大宗油米京果海味蘇杭雜貨參茸生熟藥材日逐必需之貨品種種色色㨾㨾俱全發行零沽價極相宜遠近諸君光顧備極歡迎幸留意焉

▲本號(講線)詩磨九〇二六

司理關崇顓頤　全啟

Abbey's SALT

葉倫鹽之關係實於人身上者前曾畧言之矣然於腎部與脾部未及言之此鹽有裨于腎食之并能使脾不結滯脾部流通胃腕暢消人身自壯矣其功豈淺鮮哉此鹽各藥肆均有零沽

本醫士啓

▲嶺南酒樓重修開市廣告

嶺表羅人。。不少寄情于杯酒。。南方佳客。。偏多取樂于名茶。。況際茲春色繁華。。正名士買醉之候。。春光綺麗。。是雅人消遣之時。。本樓現加意修飾。。煥然一新。。廚師精巧。。極山珍海錯之奇。。侍女周旋。。盡心悅神怡之樂。。茲擇三月十号開市。。(即禮拜三日)深望親愛僑胞。。留心賜教。。各種歡迎。。謹此奉告。。

中華民國九年三月吉日

嶺南酒樓主人謹啓

本店專辦唐山油糖茶米京菓海味食品及各什貨俱全并有鮮金豬牛肉豬肉牛什四時瓜菜各樣罐頭等項發客割以自

恒利照記

HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416　61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

象米豬宰製臘腸臘味其味香甜適口大爲顧客讚美如蒙光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰諸君留心焉

▲喊線詩磨四〇五三

司理人鄭華照謹啓

士農工商　歲勤動　其因積操作　頹耗精神爲之作用也　思想過度　4作疲勞　宜爲虛損之起点　若仍放蕩形骸　遂戀花色　固有之精神破耗　旋如遺洩頻溺耳鳴眼花腰痛肢瘦等病狀相繼而發生

補救

英海外僑梓　如有此弊既銷磨于前　速圖補救于後

三鞭補腎丸　戥必樣

每料廿四元
半料十二元
四分一料六元
半中料三元
每盒一元

總發行所壽華奇生行胡藥房

KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.